



De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

COFFEE AND CAPPUCCINO MAKER

GB

КОФЕМАШИНА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ И КАПУЧЧИНО

RU

EKSPRES DO KAWY I CAPPUCCINO

PL

STROJ NA PŘÍPRAVU KÁVY A KAPUČÍNA

CZ

KÁVÉFŐZŐ ÉS CAPPUCCINO KÉSZÍTŐ GÉP

HU

KAHVI/CAPPUCCINOKEITIN

FI

KAFFE- OG CAPPUCCINOMASKIN

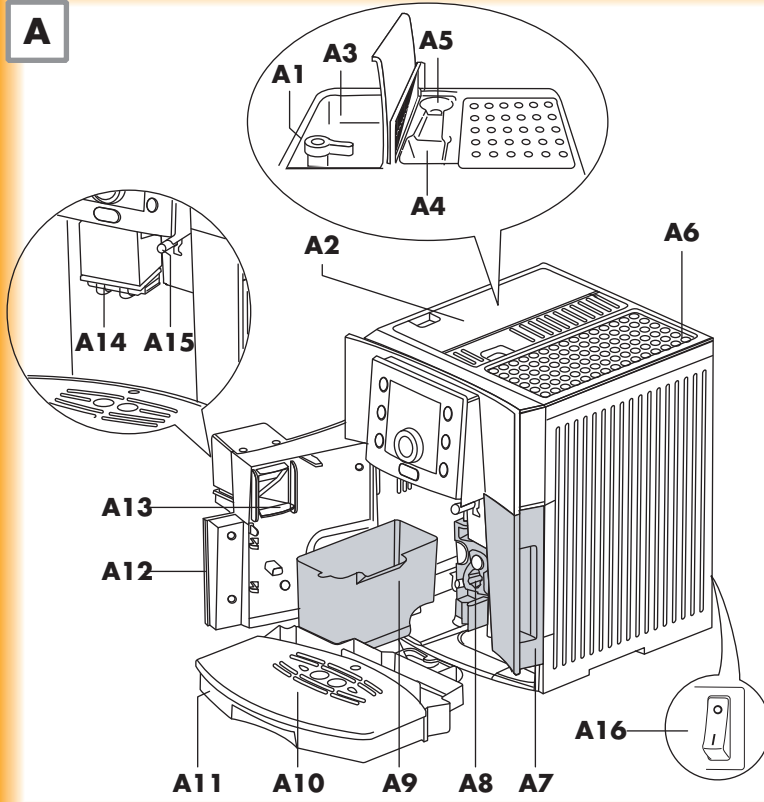
NO



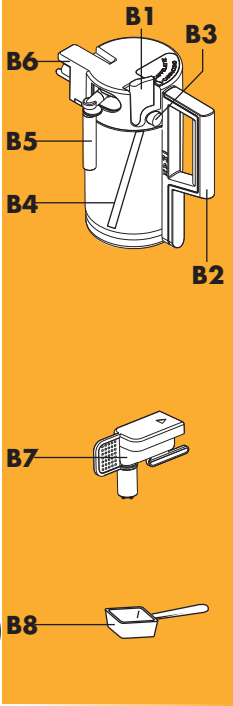
ESAM5500



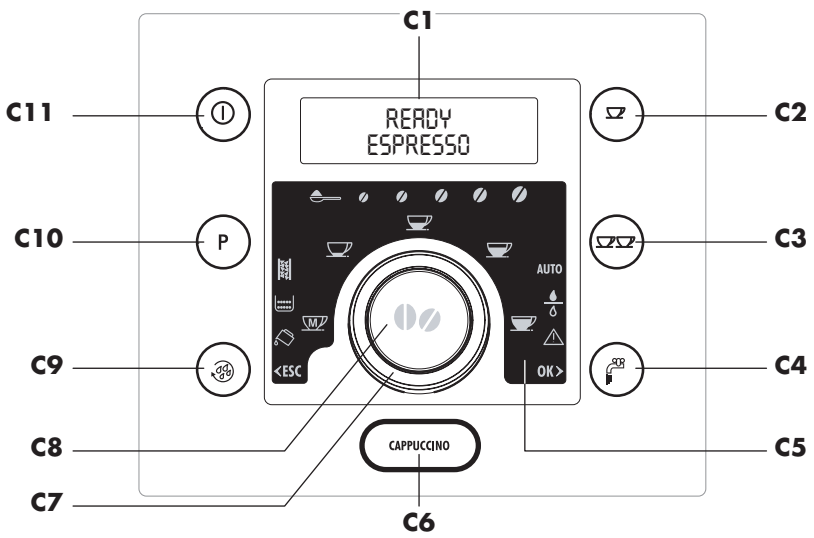
A

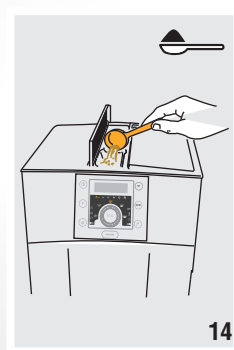
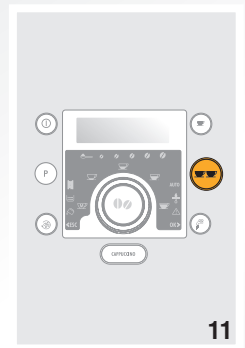
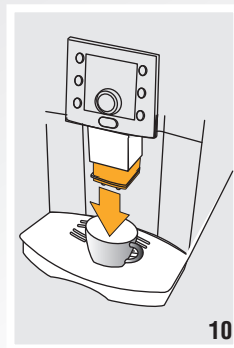
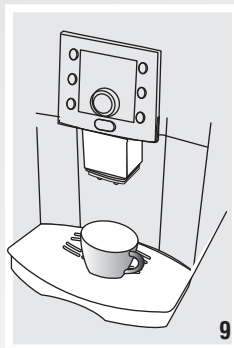
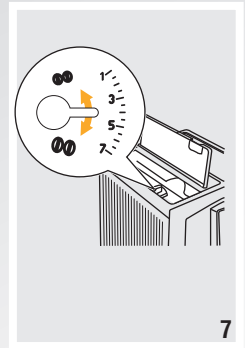
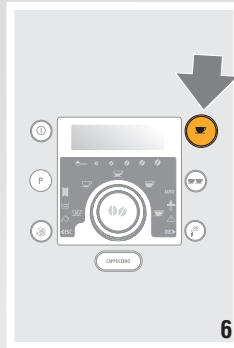
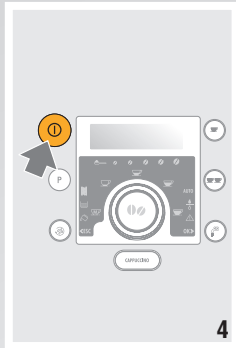
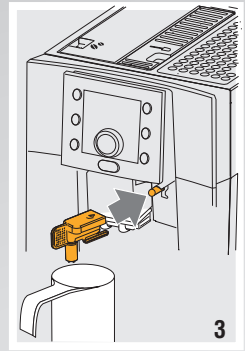
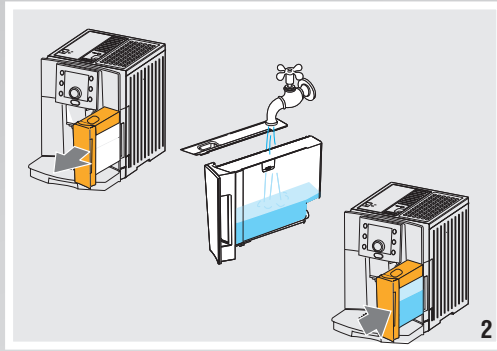
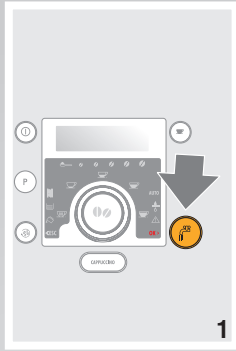


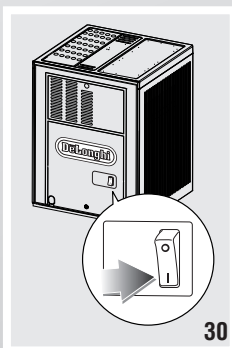
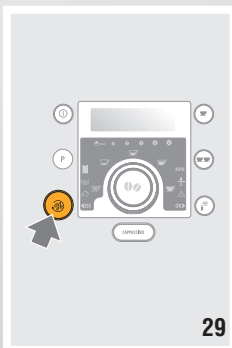
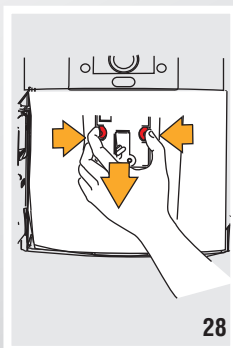
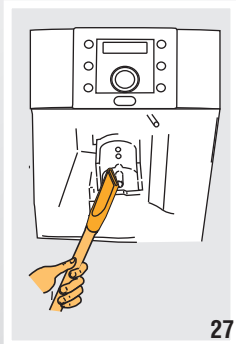
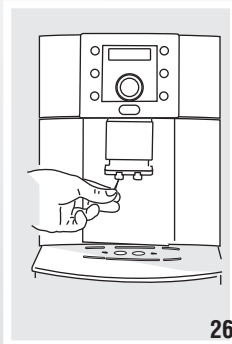
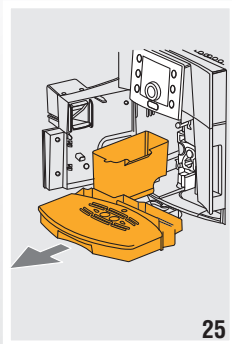
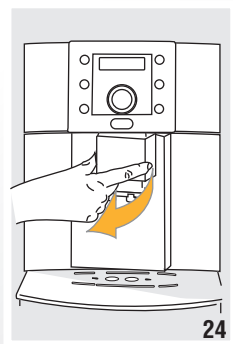
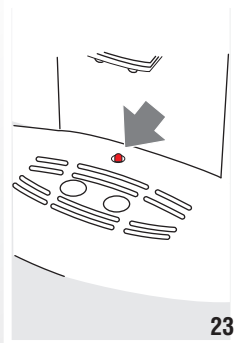
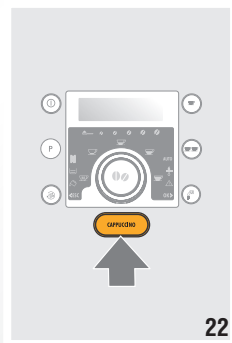
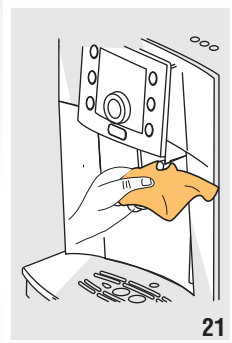
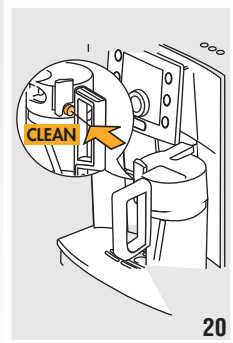
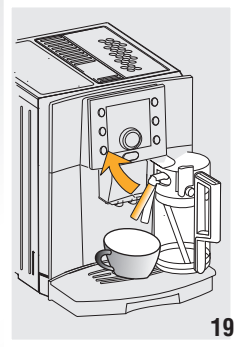
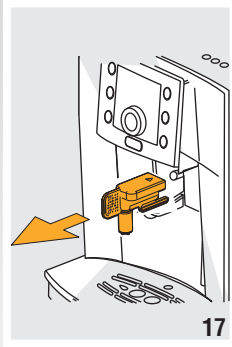
B



C







TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	86
Az útmutatóban használt jelzések	86
Zárójelben lévő betűk	86
Problémák és javítások	86
BIZTONSÁG	86
Alapvető biztonsági figyelmeztetések	86
Rendeltetésszerű használat	87
Használati útmutató	87
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	87
A készülék leírása	87
A tejtartó leírása	87
A kezelőpanel leírása	87
A jelzőlámpák jelentése	88
ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK	88
A szállítás ellenőrzése	88
A készülék beállítása	88
A készülék bekötése	88
A készülék első beüzemelése	89
A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA	89
A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA	89
A MENÜ BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA	90
Az óra beállítása	90
A nyelv beállítása	90
Az automatikus bekapcsolás idejének beállítása	90
A vízkőoldás beindítása	90
A hőmérséklet beállítása	90
Automatikusan kikapcsolás	90
A vízkeménység beállítása	91
Visszatérés a gyári beállításokhoz (Reset)	91
A szűrő beszerelése	91
A szűrő kicserélése ("Vízköszűrő nullázás")	91
A szűrő kivétele	91
Statistika funkció	91
KÁVÉFŐZÉS	92
A kávé ízének kiválasztása	92
A csészében lévő kávé mennyiségének kiválasztása	92
A SAJÁT BEÁLL. KÁVÉ mennyiségének kivá-	

lasztása	92
A kávédaráló beszabályozása	92
Kávéfőzés szemes kávéból	93
Kávéfőzés előőrölt kávéból	93

TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE	93
A tejtartó feltöltése és készülékre	93
kapcsolása	93
A tejtartó tisztítása használat után	94
A csészében lévő kávé és tej mennyiségének beprogramozása cappuccinóhoz vagy habosított tejhez	94
Cappuccino készítése	94
Habosított tej készítése	94
Tejeskávé készítése	95
Forró tej készítése	95

FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE	95
Készítés	95
A mennyiség módosítása	95

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	95
A cseptálcá kiürítése	96
A gép tisztítása	96
A víztartály tisztítása	96
A cseptálcá tisztítása	96
A zacstartó tisztítása	96
A kifolyócsövek tisztítása	96
Az előőrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása	96
A gép belsejének tisztítása	96
A kávéfőző egység tisztítása	97
A tejtartó tisztítása	97

VÍZKŐOLDÁ	98
------------------------	----

A VÍZKEMÉNYSÉG BEPROGRAMOZÁSA	98
A vízkeménység mérése	98
A vízkeménység beprogramozása	99

A KIJELEZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK	100
---	-----

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA	102
------------------------------------	-----

MŰSZAKI ADATOK	104
-----------------------------	-----

HULLADÉKKEZELÉS	104
------------------------------	-----

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy az „ESAM 5500“ automatikus kávéfőző és cappuccino készítő gépet választotta. Kellemes időtöltést kívánunk az új készülékével. Szánjon pár percet a használati útmutató elolvasására.

Égy elkerülheti a veszélyeket vagy a gép károsodását.

Az útmutatóban használt jelzések

A fontos figyelmeztetések ezekkel a jelzésekkel vannak ellátva.

Ezeket a figyelmeztetéseket nagyon fontos betartani.

Az utasítások hibás betartása elektromos áramütést, súlyos sérüléseket, égési sérüléseket, tüzet vagy a gép károsodását okozhatják.



Veszély!

Betartásának elmulasztása életveszélyes elektromos áramütést okoz vagy okozhat.



Figyelem!

Betartásának elmulasztása sérüléseket vagy a készülék károsodását okozza ill. okozhatja.



Égési sérülések veszélye!

Betartásának elmulasztása égési sérüléseket okoz vagy okozhat.



Megjegyzés:

Ez a jelzés fontos tanácsokat vagy információkat mutat a felhasználó részére.

Zárójelben lévő betűk

A zárójelben lévő betűk megfelelnek „A készülék leírása” szakaszban található jelzésnek (3. old.).

Problémák és javítások

Problémák esetén azokat először próbálja megoldani „A kijelzőn megjelenített üzenetek” (100. old.) és „A problémák megoldása” (102 old.) szakaszban található tudnivalók követésével.

Ha mégsem tudja elhárítani a hibát vagy ha további felvilágosításra van szüksége, akkor az „ügyfélszolgálat” lapon található számon hívja fel telefonon az ügyfélszolgálatot.

Ha az Ön országa nincs a lapon felsoroltak között, akkor hívja fel telefonon a jótállásban jelzett számot.

Az esetleges javítások céljából kizárólag csak a Műszaki szervizhálózathoz forduljon.

A szervizek címe a géphez mellékelte jótállási jegyen található.

BIZTONSÁG

Alapvető biztonsági figyelmeztetések



Veszély! Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem lehet kizárni, hogy áramütést okoz.

Ezért be kell tartani a következő biztonsági tudnivalókat:

- Ne érjen a készülékhez vizes kézzel.
- Ne érjen a villásdugóhoz vizes kézzel.
- Győződjön meg, hogy a használt csatlakozóaljzat mindig könnyen megközelíthető, mert csak így lehet szükség esetén kihúzni a villásdugót.
- Ha ki akarja húzni a villásdugót a csatlakozóaljzatról, közvetlenül a dugót húzza meg. Sose húzza meg a kábelt, mert megsérülhet.
- A készülék elektromos hálózatról való teljes lekapcsolásához ki kell húzni a villásdugót a csatlakozóaljzatról.
- A készülék hibáit ne próbálja meg megjavítani. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a villásdugót a csatlakozóaljzatról és forduljon a szervizhálózathoz.
- A villásdugó vagy a hálózati csatlakozókábel sérülése esetén azokat a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a szervizhálózattal cseréltesse ki.



Veszély! A csomagolóanyagokat (műanyagzacskók, polisztirol hab) gyermekektől távol kell tartani.



Veszély! Ne engedje, hogy a készüléket csökkent szellemi-fizikai-szenzorikus képességű vagy kevés tapasztalattal és nem elegendő ismeretekkel rendelkező személyek (és gyermekek) használják, ha valaki nem ügyel a testi épségükre és nem tanítja meg őket a készülék használatára.

A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne használhassák játékszerként a készüléket.



Figyelem! Égési sérülések veszélye! Ez a készülék forró vizet termel és üzemelés közben vízgőz képződhet.

Ügyeljen, hogy ne érje kifröccsenő víz vagy forró gőz.

Amikor a készülék működik, ne érintse meg a csészemelegítő lapot (A6), mert forró.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a készüléket presszókávé főzésre és italmelegítésre tervezték.

A készülék minden más célra történő használata helytelen.

A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra.

A gyártó nem felel a készülék helytelen használatából származó károkért.

Használati útmutató

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.

- Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót.
Ha a készüléket más személyekhez kerül, a készülékkel együtt a használati útmutatót is oda kell adni.
- Az útmutatóban foglalt utasítások betartásának elmulasztása sérüléseket és a készülék károsodását okozhatják.

A gyártó nem felel a használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából származó károkért.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A készülék leírása

(3. old. - **A**)

- A1. Órleési finomság szabályzógomb
- A2. Szemes kávé-tartó fedél
- A3. Szemes kávé-tartó
- A4. Tölcsér az előőrölt kávé betöltéséhez
- A5. Adagolókanál tartórekesz
- A6. Csészemelegítő lap
- A7. Vízartály
- A8. Kávéfőző egység
- A9. Kávészacc-tartó
- A10. Csészetartó tálca
- A11. Cseppátalca
- A12. Szervizelő fedél
- A13. Mozgó fiók
- A14. (Állítható magasságú) kávéadagoló
- A15. Gőz- és forró víz-adagoló cső
- A16. Főkapcsoló (kiszerezés szerint)

A tejtartó leírása




(3. old. - **B**)

- B1. Tejhabosító tologomb
- B2. Tejtartó fogantyú
- B3. CLEAN gomb
- B4. Tejszívó cső
- B5. Habosított tej-adagoló cső
- B6. Tejhabosító szerkezet
- B7. Forró víz-adagoló
- B8. Adagolókanál

A kezelőpanel leírása

(3. old. - **C**)

A panel néhány gombjának dupla funkciója van: ez zárójelben van jelezve a leírásban

- C1. Kijelző: útmutatót ad a felhasználónak a készülék használatához.
- C2. Gomb  : 1 csésze kávé megjelenített beállításokkal történő készítéséhez
- C3. Gomb  : 2 csésze kávé megjelenített beállításokkal történő készítéséhez.
- C4. Forró  víz adagolására italok készítéséhez. (A MENÜ-n belül meg kell nyomni az "OK" gombot a választott menüpont megerősítésére).
- C5. Jelzőlámpák: az aktuális beállításokat, vészjelző üzeneteket vagy bizonyos karbantatások szükségességét jelzik.
- C6. CAPPUCINO gomb cappuccino vagy habosított tej készítéséhez.
- C7. Választógomb: forgassa el az óramutató járásával megegyező vagy

ellentétes irányban a kávémenységnek megfelelő jelzőlámpa felgyulladásáig



(személyre szabott) "SAJÁT BEÁLL. KÁVÉ"



presszókávé



normál kávé




hosszú kávé



extra hosszú kávé

(A MENÜ-n belül forgassa el a gombot a választáshoz).

- C8.  Aroma választógomb addig nyomja amíg fel nem gyullad a főzni kívánt kávé típusához tartozó jelzőlámpa.



előőrölt kávé



nagyon lágy íz



lágy íz




normál íz



erős íz




nagyon erős íz

- C9.  Öblítés gomb: egy rövid öblítést végez a kávéfőző egység felmelegítésére.

A MENÜ-n belül az "ESC" gombot kell megnyomni a kiválasztott funkcióból való kilépéshez és a főmenübe való visszatéréshez).

- C10. P gomb a menübe lépéshez:

- C11.  gomb: a gép ki- vagy bekapcsolásához

A jelzőlámpák jelentése



Azt jelzi, hogy vízköoldást kell végezni a készülékben.



Teli van a zacstartó: ki kell üríteni.



A víztartály üres: fel kell tölteni friss, hideg vízzel.

AUTO

Az Automatikus bekapcsolás funkció aktív.



A vízköszűrő kimerült: cserélje ki.



A kijelzőn egy figyelmeztető jelzés látható.

OK >

Azt a gombot jelzi, amelyet meg kell

nyomni a menü belüli választás megerősítéséhez.



Azt a gombot jelzi, amelyet meg kell nyomni a menüből vagy a választott funkcióból való kilépéshez.

ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

A szállítás ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze a készülék épségét és az összes tartozék jelenlétét.

Ne használja a készüléket nyilvánvaló sérülések észlelése esetén. Forduljon a szervizhálózathoz.

A készülék beállítása



Figyelem!

A készülék beállításakor az alábbi biztonsági tudnivalókat kell betartani:

- A készülék hőt bocsát ki a környezetbe. Ügyeljen, hogy a készülék oldal- és hátlapja mellett legalább 3 cm, felette pedig legalább 15 cm szabad tér maradjon. Ellenkező esetben a hó nem tud szabadon távozni és károsíthatja a készüléket.
- A víz esetleges beszivárgása károsíthatja a készüléket. Ne helyezze el a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék károsodhat, ha a benne lévő víz megfagy. Ne állítsa a készüléket olyan környezetben ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet.
- A hálózati csatlakozóvezetékét úgy helyezze el, hogy éles sarkakkal vagy forró felületekkel (pl. villamos főzőlapok) való érintkezés ne károsíthatja.

A készülék bekötése



Figyelem! Győződjön meg, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék alsó részén lévő adattáblán feltüntetett értékkel.

CA készüléket csak hatékonyan földelt, megfelelően telepített és minimum 10 A terhelhetőségű csatlakozóaljzathoz kapcsolja.

Ha a csatlakozóaljzat típusa nem felel meg a készülék villásdugójának, szakemberrel cseréltesse ki a csatlakozóaljzatot a megfelelő típusúra.

A készülék első beüzemelése



Megjegyzés:

- A készüléket a gyári ellenőrzés során kipróbálták, ezért természetes, hogy a darálóban marad egy kis őrölt kávé. Mindenesetre garantáljuk, hogy a gép új.
- Azt tanácsoljuk, hogy a "Vízke ménység beprogramozása" szakaszban ismertetett eljárást követve a lehető legrövidebb időn belül állítsa be a vízke ménységet (98. old.).
- Néhány modell nem rendelkezik vízlágyító szűrővel, ami csökkenti a vízkőlerakódást a gépben. A szűrő beszereléséhez tanulmányozza "A szűrő beszerelése" szakaszt (91. old.).

1. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra és nyomja a készülék hátoldalán található főkapcsolót (kiszere lés szerint) az I állásba (30. ábra).

Ki kell választani a kívánt nyelvet (a rendelkezésre álló nyelvek kb. 2 másodpercenként váltakozva jelennek meg):

2. amikor megjelenik az olasz nyelv, nyomja le 3 másodpercre a OK > gombot (1. ábra). A nyelv memóriába tárolása után a kijelzőn a következő üzenet jelenik meg: "Magyar nyelv telepítve".

Ezután kövesse a készülék által jelzett utasításokat:

3. "TARTÁLYT TÖLTSE FEL!": vegye ki a víztartályt, töltsé fel a MAX jelzésig friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a helyére (2. ábra).
4. "TEGYE BE A VÍZADAGOLÓT ÉS NYOMJA LE AZ OK-T": Ellenőrizze, hogy a forró-víz adagoló a csőre legyen illesztve és helyezze egy edény alá (3. ábra). Nyomja meg az OK > gombot (1. ábra). A kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon..." felirat, miközben a készülék elkezdí a forró víz adagolását.

A készülék befejezi az első beindítási műveletet, majd megjelenik a "Kikapcsolás folyamatban, kérem várjon..." üzenet és a készülék kikapcsol. A kávéfőzőgép most a készen áll a normál használatra.



Megjegyzés: Az első használatkor 4-5 kávé és 4-5 cappuccinót kell készíteni mielőtt a gép kielégítő eredményt kezd adni.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA



(Csak a főkapcsolóval ellátott modelleknél)

Megjegyzés: A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg, hogy a főkapcsoló az I állásban van (30. ábra).

A készülék kikapcsolásakor minden alkalommal a gép automatikus öblítést végez, amelyet nem lehet megszakítani.



Égési sérülések veszélye! Öblítés közben a kávéadagoló kifolyócsöveiből egy kis forró víz folyik ki.

Ügyeljen, hogy ne érje kifröccsenő víz.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a gombot (4. ábra): a kijelzőn a "Melegítés... kérem várjon" felirat jelenik meg.

A melegítés befejezése után a készülék egy másik üzenetet mutat: "ÖBLÍTÉS"; ezáltal a vízmelegítő felmelegítése mellett a készülék forró vizet áramoltat a belső csővezetékben annak felmelegítésére.

A készülék akkor éri el a megfelelő hőmérsékletet, amikor a kijelzőn a "HASZNÁLATRA KÉSZ Normál íz".

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

A készülék kikapcsolásakor minden alkalommal a gép automatikus öblítést végez, amelyet nem lehet megszakítani.



Égési sérülések veszélye! Öblítés közben a kávéadagoló kifolyócsöveiből egy kis forró víz folyik ki

Ügyeljen, hogy ne érje kifröccsenő víz.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a gombot (4. ábra):

A készülék elvégzi az öblítést és kikapcsol.









(Csak a főkapcsolóval ellátott modelleknél)





Megjegyzés: Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, nyomja a főkapcsolót a 0 állásba (31. ábra).

A MENÜ BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

Az óra beállítása



1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Pontos idő beállítás" felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot az órák beállításához;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
6. Forgassa el a választógombot a percek beállításához;
7. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
8. Majd nyomja meg az  <ESC gombot a menüből való kilépéshez.

A nyelv beállítása




1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Nyelv beállítás" felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyelv;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
6. Majd nyomja meg az  <ESC gombot a menüből való kilépéshez.


Az automatikus bekapcsolás idejének beállítása

Be lehet állítani az automatikus bekapcsolás idejét úgy, hogy adott időben (pl. reggel) a készüléket használatra készen találja és azonnal kávé tudjon készíteni.

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "Automata bekapcsolás" felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot az órák beállításához;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez;

téshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);




6. Forgassa el a választógombot a percek beállításához;
7. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
8. Majd nyomja meg az  <ESC gombot a menüből való kilépéshez.

Az idő beállításának megerősítése után a kijelzőn felgyullad az AUTO piros jelzőlámpa, ami a funkció aktiválását mutatja. A funkció inaktíválásához válassza ki az automata bekapcsolás menüpontot, majd az  <ESC gomb megnyomásával lépjen ki. Ekkor a kijelzőn az AUTO ikon elalszik.







Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor aktíválódik ha az óra be van állítva.

A vízkőoldás beindítása





1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Vízkezelés" felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. A kijelzőn a "Megerősíti?" felirat jelenik meg;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
6. Ekkor végezze el a vízkőoldást a "Vízkezelés" szakaszban (98. old.) ismertettek szerint.

A hőmérséklet beállítása





1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Hőmérséklet beállít." felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt (alacsony, közepes, magas) hőmérséklet;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  <ESC gombot a művelet visszavonásához);
6. Majd nyomja meg az  <ESC gombot a menüből való kilépéshez.

Automatikus kikapcsolás

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "Automata kikapcsolás" felirat;




3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot amíg meg nem jelenik a kívánt üzemenélési idő (1,2 vagy 3 óra);
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  < **ESC** gombot a művelet visszavonásához);
6. Majd nyomja meg az  < **ESC** gombot a menüből való kilépéshez.

A vízkeménység beállítása

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Vízkeménység” felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a tesztsíkkal megállapított vízkeménység fokozat (lásd “Vízkeménység beprogramozása” - 98. old.);
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  < **ESC** gombot a művelet visszavonásához);
6. Majd nyomja meg az  < **ESC** gombot a menüből való kilépéshez.

Visszatérés a gyári beállításokhoz (Reset)

Ezzel a funkcióval vissza lehet állítani a menüt a gyári értékekre (kivéve a nyelvet, ami marad az aktuális nyelven).

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Gyári beállítások” felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. A kijelzőn a “Megerősíti?” felirat jelenik meg;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  < **ESC** gombot a művelet visszavonásához);

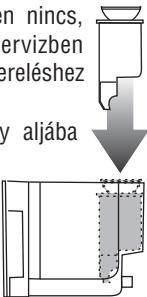
A szűrő beszerelése




Néhány modell vízlágyító szűrővel van ellátva: (Ha az Ön készülékében nincs, akkor egy hivatalos márkaszervizben külön megvásárolhatja) A beszereléshez az alábbiak szerint járjon el:

1. Tegye a szűrőt a víztartály aljába (lásd oldalsó ábra).

A szűrő beszerelésekor a szűrő jelenlétét jelezni kell a készüléknek.





2. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;



3. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Szűrő telepítés” felirat;
4. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
5. A kijelzőn a “Megerősíti?” felirat jelenik meg;
6. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (a kijelzőn jobbra fent megjelenik egy csillag);
7. Majd nyomja meg az  < **ESC** gombot a menüből való kilépéshez.




A szűrő kicserélése (“Vízköszűrő nullázás”)

Ha az Ön készüléke rendelkezik vízlágyító szűrővel és az be lett szerelve, a piros jelzőlámpa felgyulladásakor cserélje ki a szűrőt és az alábbi módon erősítse meg:

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Vízköszűrő nullázás” felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. A kijelzőn a “Megerősíti?” felirat jelenik meg;
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a megerősítéshez (vagy az  < **ESC** gombot a művelet visszavonásához);
6. Majd nyomja meg az  < **ESC** gombot a menüből való kilépéshez.

A szűrő kivétele

Ha a készüléket szűrő nélkül kívánja használni a szűrőt ki kell venni és jelezni kell az eltávolítását; Az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Szűrő telepítés” felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. A kijelzőn a “Megerősíti?” felirat jelenik meg;
5. Nyomja meg az  < **ESC** gombot;
6. Miután a kijelzőn jobbra fent eltűnt a csillag, nyomja meg az  < **ESC** gombot a menüből való kilépéshez.




Figyelem! Ha ezt a műveletet nem végzik el a gép eltömődhet vízkövel.

Statiztika funkció

1. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez;
2. Forgassa el a választógombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a “Statiztika” felirat;
3. Nyomja meg az **OK** >  gombot;
4. A választógomb elforgatásával ellenőrizni

lehet, hogy:






- mennyi kávé főzött a gép;
 - mennyi cappuccinót készített a gép;
 - hány vízködásra került sor;
 - összesen hány liter víz lett felhasználva;
 - hány alkalommal lett kicserélve a vízköszűrő.
5. Nyomja meg kétszer az  <ESC> gombot a menüből való kilépéshez.

KÁVÉFŐZÉS


A kávé ízének kiválasztása

A gépet a gyárban normál ízű kávé készítésére állították be.

A következő ízek közül lehet választani:

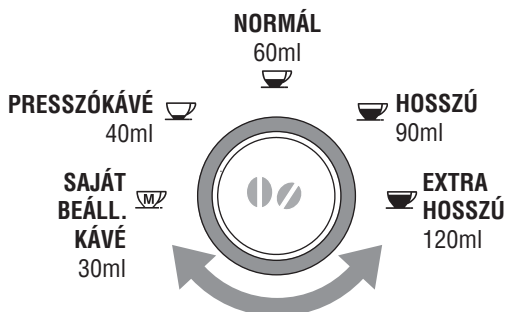
-  Nagyon lágy íz
-  Lágy íz
-  Normál íz
-  Erős íz
-  Nagyon erős íz

Az íz megváltoztatásához többször nyomja le a

 gombot (5. ábra), amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt íz.


A csészében lévő kávé mennyiségének kiválasztása


A kávé mennyiségének kiválasztásához forgassa el a választógombot amíg fel nem gyullad a kívánt mennyiségű kávéhoz tartozó jelzőlámpa:




A SAJÁT BEÁLL. KÁVÉ mennyiségének kiválasztása

A gép a gyárban 30 ml adagolására lett beállítva.

1. Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyócsövei alá (9. ábra).
2. Forgassa el a (C7) választógombot amíg fel nem gyullad a  jelzőlámpa.

3. Nyomja le legalább 8 másodpercig az  1 csésze gombot (6. ábra).

A kijelzőn megjelenik az "1 SAJÁT BEÁLL. KÁVÉ menny. beprogramozás" üzenet és a gép adagolni kezdi a kávé; Ekkor engedje el a gombot;

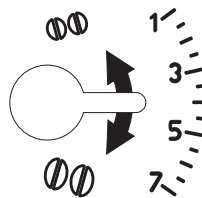
4. Amikor a kávé a csészében eléri a kívánt szintet, ismét nyomja meg az  1 csésze gombot.

Ekkor a mennyiség az új beállítás szerint be van programozva.

A kávédaráló beszabályozása

A kávédarálót eleinte nem kell beszabályozni, mert gyárilag már beállították a helyes kávéadagoláshoz.

Azonban ha az első adagok lefőzése után a kávé túl gyorsan, vagy túl lassan (csepegve) folyik ki, akkor az őrlési fokot a az őrlési finomság szabályzógombbal meg kell változtatni (7. ábra).



A kávé lassabban fog kifolyni és jobb lesz a krém kinézete, ha a szabályzó gombot az óramutató járásával ellenkező irányban egy kattánással elforgatja az 1-es szám (= finomabb őrlésű kávé) felé.

A kávé gyorsabban (nem csepegve) fog kifolyni, ha a szabályzó gombot az óramutató járásával megegyező irányban egy kattánással elforgatja a 7-es szám (= durvább őrlésű kávé) felé.

A beállítás megváltoztatásának hatása csak legalább 2 adag kávé egymás utáni lefőzése után érezhető.



Megjegyzés: A szabályzó gombot csak a kávédaráló üzemelése alatt szabad elforgatni.

Kávéfőzés szemes kávéból



Figyelem! Ne használjon karamellizált vagy kandírozott kávészemeket, mert azok ráragadhatnak a kávédarálóra és tönkretelhetik.

1. Tegyen szemes kávé a szemes kávé-tartóba (A3) (8. ábra).
2. Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyócsövei alá:
 - 1 csésze, ha 1 kávé akar főzni (9. ábra);
 - 2 csésze, ha 2 kávé akar főzni.
3. Eressze le az adagolót úgy, hogy minél közelebb legyen a csészékhez: így szebb lesz a krém a kávé felületén (10. ábra).
4. Nyomja meg a kívánt mennyiségű (☒☒ 1 csésze vagy ☒ 2 csésze) kávé adagoló-gombot (6. és 11. ábra).
5. Elkezdődik a kávékészítés és a kijelzőn megjelenik az előrehaladó sáv, amely a kávéfőzés folyamatának előrehaladásával fokozatosan töltődik fel (12. ábra).

A kávékészítés befejeése után a készülék ismét használatra készen áll.



Megjegyzés:

- Kávéfőzés közben az adagolást bármikor le lehet állítani valamelyik (☒ vagy ☒☒) kávéadagoló gomb megnyomásával.
- Ha a kávé kifolyása után növelni akarja a kávé mennyiségét a csészében, akkor addig kell lenyomva tartani valamelyik (☒ vagy ☒☒) kávéadagoló gombot amíg el nem éri a kívánt mennyiséget (ezt a műveletet a kávé kifolyásának végétől számított 3 másodpercen belül kell elvégezni).
- Ha a kávé csepegvé vagy túl gyorsan folyik ki, kevés krém van rajta vagy hideg, olvassa el a "Problémák megoldása" fejezetben ismertett tanácsokat (102. old.).

Kávéfőzés előőrölt kávéból



Megjegyzés: Előőrölt kávé használata esetén egyszerre csak egy csésze kávé lehet főzni.

1. Többször nyomja le a  gombot (13. ábra), amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "HASZNÁLATRA KÉSZ Előőrölt kávé" felirat.



Figyelem!

- Kikapcsolt készülékbe soha ne töltsön előőrölt kávé, nehogy a gép belsejébe jutva azt

bepiszkolja.

Ebben az esetben a gép károsodhat.

- Sose tegyen be 1 csapott adagolókanálnál több kávé, mert a gép belseje bepiszkolódhat vagy a tölcser eltömődhet.
2. Tegyen a tölcserbe egy csapott adagolókanálnyi előőrölt kávé (14. ábra).
 3. Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyócsövei alá.
 4. Nyomja meg az 1 csésze adagoló gombot (6. ábra).



TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE

A tejtartó feltöltése és készülékre kapcsolása

1. Forgassa el a tejtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányban amíg túl nem jut egy olyan ponton, ahol csak erő kifejtésével tudja tovább forgatni, és vegye le a fedelet.
2. Töltse fel a tejtartót elegendő mennyiségű tejjel, és ne lépje túl a fogantyúra nyomott MAX szintet (15. ábra).



Megjegyzés: Lehetőleg sovány vagy félzsíros, hűtőszekrényből kivett, hideg (kb. 5°C-os) tejet használjon.

3. Győződjön meg, hogy a tej szívócső (B4) jól illeszkedik a helyére a tejtartó fedelének alján (16. ábra).
4. Tegye vissza a tejtartó fedelét és az óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig forgassa el.
5. Vegye le a vízadagolót a fűvókáról (17. ábra)
6. Ütközésig nyomva kapcsolja a fűvókára a tejtartót (18. ábra).
7. Tegyen egy megfelelő nagyságú csészét a kávéadagoló (A14) kifolyócsövei és a habosított tej-adagolócső alá (19. ábra). Szükség szerint enyhén mozdítsa el kifelé a habosított tej-adagolócsövet (B5 - 19. ábra).

A tejtartó tisztítása használat után

Minden használat után tisztítsa meg a tejtartó belső csővezetékét nehogy tej maradjon benne vagy eltömődjön.



Figyelem! Égési sérülések veszélye! A tejtartó belső csővezetékének tisztítása közben egy kis forró víz folyik ki a habosított tej-adagolócsőből (B5). Ügyeljen, hogy ne érje kifröccsenő víz.

1. Tegyen egy csészét vagy valamilyen edényt a habosított tej-adagolócső (B5 - 19. ábra) alá.
2. Nyomja meg a "CLEAN" (B3 - 20. ábra) gombot és tartsa legalább 8 másodpercig lenyomva.
A kijelzőn a "Tisztítás folyamatban" üzenet jelenik meg.
3. Vegye le a tejtartót és tisztítsa meg egy szivaccsal (21. ábra).

A csészében lévő kávé és tej mennyiségének beprogramozása cappuccinóhoz vagy habosított tejhez

A gépet a gyárban 70 ml habosított tej és 80 ml kávé adagolására állították be.

Ha módosítani akarja a mennyiségeket, akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyócsövei és a habosított tej-adagolócső alá (19. ábra).
2. Nyomja le legalább 8 másodpercig a CAPPUCCINO gombot (22. ábra).
A kijelzőn megjelenik a "Tej cappuccinóhoz mennyiség beprogramozás".
3. Ekkor engedje el a gombot. A gép elkezd a tejadagolást.
4. Ahogy eléri a kívánt mennyiségű tejet a csészében, ismét nyomja meg a CAPPUCCINO gombot.
5. Néhány másodperc elteltével a gép elkezd a kávé adagolni a csészébe és a kijelzőn megjelenik a "Kávé cappuccinóhoz mennyiség beprogramozás".
6. Ahogy a csészében lévő kávé eléri a kívánt mennyiséget, nyomja meg még egyszer a CAPPUCCINO gombot.

A kávéadagolás megszakad és a kijelzőn megjelenik a "HASZNÁLATRA KÉSZ" felirat.

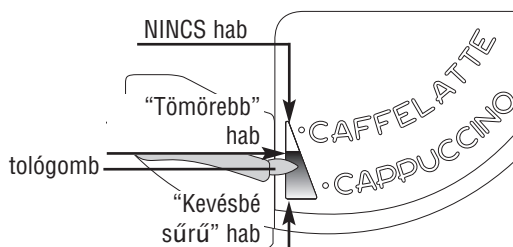
Akkor a gép az új mennyiségekkel újra van programozva.

Cappuccino készítése

1. Töltse fel tejjel a tejtartót (B) és kapcsolja a készülékre a "Tejtartó feltöltése és készülékre kapcsolása" szakaszban ismertetett módon.
2. Tegye a tejhabosító (B1) tologógombját a tejtartó fedelére nyomott CAPPUCCINO és CAFFELATTE (TEJESKÁVÉ) feliratok közé.

Be lehet állítani a hab minőségét: A szabályzógombot enyhén a CAFFELATTE (TEJESKÁVÉ) felirat felé mozdítva a hab tömörebb lesz.

A CAPPUCCINO felirat felé mozdítva a hab kevésbé sűrű lesz.



3. Nyomja meg a CAPPUCCINO gombot (22. ábra).

A kijelzőn a "Cappuccino" üzenet jelenik meg. (Néhány másodperc után a habosított tej folyani kezd a tejadagoló csőből és feltölti az alatta lévő csészét. A tej kifolyása automatikusan megszakad és utána elkezd folyni a kávé.)



Megjegyzés: Ha meg akarja szakítani a cappuccino készítést, nyomja meg kétszer a CAPPUCCINO gombot: az első gombnyomás megszakítja a habosított tej adagolását, a második a kávéadagolást.

Habosított tej készítése

1. Töltse fel tejjel a tejtartót (B) és kapcsolja a készülékre a "Tejtartó feltöltése és készülékre kapcsolása" szakaszban ismertetett módon.
2. Szabályozza a tejhabosító tologógombot (B1) a kívánt habmennyiség függvényében.
3. Nyomja meg kétszer a CAPPUCCINO gombot: A kijelzőn a "Habosított tej" üzenet jelenik meg.



Megjegyzés: Ha meg akarja szakítani a habosított tej készítését, egyszer nyomja meg a CAPPUCCINO gombot.

Tejeskávé készítése

1. Töltse fel tejjel a tejtartót (B) és kapcsolja a készülékre a "Tejtartó feltöltése és készülékre kapcsolása" szakaszban ismertetett módon.
2. Állítsa a tejhabosító tologógombot (B1) CAFFELATTE (TEJESKÁVÉ).
3. Nyomja meg a CAPPUCCINO gombot (22. ábra).

A kijelzőn a "Cappuccino" üzenet jelenik meg.



Megjegyzés: Ha meg akarja szakítani a tejeskávé készítést, nyomja meg kétszer a CAPPUCCINO gombot:

Forró tej készítése

1. Töltse fel tejjel a tejtartót (B) és kapcsolja a készülékre a "Tejtartó feltöltése és készülékre kapcsolása" szakaszban ismertetett módon.
2. Állítsa a tejhabosító tologógombot (B1) CAFFELATTE (TEJESKÁVÉ).
3. Nyomja meg kétszer a CAPPUCCINO gombot (22. ábra).

A kijelzőn a "Habosított tej" üzenet jelenik meg.




Megjegyzés: Ha meg akarja szakítani a forró tej készítését, nyomja meg egyszer a CAPPUCCINO gombot.

FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE


Készítés



Figyelem! Égési sérülések veszélye! Ne hagyja a gépet felügyelet nélkül, amikor a forró víz adagolás van folyamatban. Szakítsa meg a forró víz adagolást az alábbiak szerint, amikor a csésze teli van. A forró víz adagoló cső felmelegszik az adagolás közben, ezért az adagolót csak a fogantyúnál szabad megfogni.

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz-adagoló (B7) megfelelően legyen a készülékre kapcsolva (3. ábra).
2. Tegyen egy edényt az adagoló alá (a lehető legközelebb a fröccsenések elkerülésére). Nyomja meg a  gombot (1. ábra). A kijelzőn a "Forró víz..." üzenet jelenik meg, a víz kifolyik az adagolóból.





Megjegyzés: A forró víz-adagolás megszakítására nyomja meg a  gombot.



Figyelem! 2 percnél tovább ne adagoljon forró vizet.

A mennyiség módosítása

A gép a gyárban 250 ml adagolására lett beállítva. Ha módosítani akarja a mennyiséget, akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Tegye az adagolót egy edény alá.
 2. Nyomja meg és 8 másodpercig tartsa lenyomva a  gombot. A kijelzőn a "Forró víz mennyiség programozás" üzenet jelenik meg.
- Amikor a forró víz a csészében eléri a kívánt szintet, nyomja meg még egyszer a  gombot.

Ekkor a gép az új mennyiség szerint újra van programozva.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Áramütés veszélye! Mielőtt bármilyen tisztítási munkához látna, a gépet ki kell kapcsolni és le kell kapcsolni az elektromos hálózatról. A gépet soha ne mártsa vízbe.



Figyelem! Égési sérülések veszélye! A gépet tisztítás előtt hűtse le.



Figyelem!

- A készülék tisztításához ne használjon oldó- vagy dörzshatású szereket vagy alkoholt.
- A készülék semmilyen alkotórészét sem szabad mosogatógépben mosni.
- Ne használjon fém tárgyakat a lerakódások vagy kávéüledékek eltávolítására, mert megkarcolhatják a fém vagy műanyag felületeket.

A csepptálca kiürítése



Figyelem! Ha a csepptálcát nem ürítik ki rendszeresen, a víz túlfolyhat a szélén és a gép belsején vagy oldalán beszivároghat. Ez károsíthatja a gépet, a támasztófelületet vagy a környező területet.

A csepptálcán egy piros színű úszóból álló vízszintjelző található, amely felemelkedik ha a csepptálcában lévő víz szintje emelkedik.

Ürítse ki a csepptálcát mielőtt a piros színű jelző kinyúlna a tálcáról (23. ábra).

A tálcá kivételéhez:

1. Nyissa ki a szervizelő fedelét (24. ábra);
2. Húzza ki a csepptálcát és a zacctartót (25. ábra);
3. Ürítse ki a csepptálcát és a zacctartót (A9);
4. Tegye vissza a helyére a zacctartóval ellátott csepptálcát (A9);
5. Zárja be a szervizelő fedelét.

A gép tisztítása

A gép alábbi részeit rendszeresen meg kell tisztítani:

- víztartály (A7)
- csepegtető tálcá (A11),
- zacctartó (A9),
- a kávéadagoló kifolyócsövei (A14) és forró víz fúvóka (A15),
- tölcsér az előőrölt kávé betöltéséhez (A4),
- a gép belseje, amely csak a szervizelő fedelének (A12) kinyitása után közelíthető meg,
- kávéfőző egység (A8),
- tejtartó (B)

A víztartály tisztítása

1. A víztartályt (A7) időnként (kb. havonta egyszer) egy nedves ruhával és egy kis enyhe mosószerrel meg kell tisztítani.
2. A víztartály megtisztítása után azt alaposan öblítse ki, hogy ne maradjon benne mosószer.

A csepptálca tisztítása

- A csepptálcát (A11) ürítse ki és tisztítsa meg egy nedves ruhával és egy kis enyhe mosószerrel.

A zacctartó tisztítása

1. A zacctartót (A9) ürítse ki és tisztítsa meg egy nedves ruhával és egy kis enyhe mosószerrel.
2. Egy fogpiszkálóval próbálja meg eltávolítani a makacsabb kávélerakódásokat. Ha ez nem lenne elég, a lerakódások feloldására pár percig áztassa vízben a zacctartót.

A kifolyócsövek tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy egy ruhával lehetőleg minden használat után tisztítsa meg a fúvókát (A15) (21. ábra).
2. Időnként (havonta kb. egyszer) ellenőrizze, hogy a kávéadagoló (A14) nyílásai nincsenek-e eltömődve. Szükség szerint egy fogpiszkálóval (26. ábra), egy szivaccsal vagy kemény sörtéjű konyhai kefével távolítsa el a kávéüledékeket.

Az előőrölt kávé betöltésére szolgáló tölcsér tisztítása

- Időnként (havonta kb. egyszer) ellenőrizze, hogy az előőrölt kávébetöltésére szolgáló tölcsér nincs-e eltömődve. Szükség szerint egy konyhai késsel távolítsa el a kávéüledékeket.

A gép belsejének tisztítása

1. Időnként (hetente kb. egyszer) ellenőrizze, hogy nem piszkos-e a gép belseje. Szükség szerint egy fogpiszkálóval, egy szivaccsal vagy kemény sörtéjű konyhai kefével távolítsa el a kávéüledékeket.
2. A maradékot porszívóval távolítsa el (27. ábra).

A kávéfőző egység tisztítása

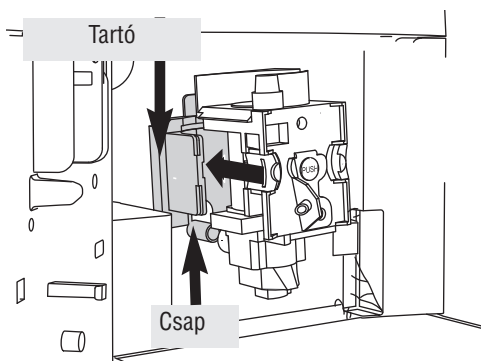
A kávéfőző egységet havonta legalább egyszer meg kell tisztítani.

! **Figyelem!** A kávéfőző egységet (A8) csak akkor lehet kivenni, amikor a készüléket be van kapcsolva. Ne próbálja meg erővel kivenni a kávéfőző egységet, mert megsérülhet a gép.

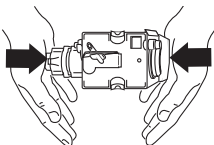
1. Kapcsolja ki a gépet.
2. Nyissa ki a szervizelő fedelét (24. ábra).
3. Húzza ki a csepptálcát és a zacstartót (25. ábra).
4. A kávéfőző egység két piros kioldó gombját nyomja be és ezzel egyidejűleg húzza ki a kávéfőzőt (28. ábra).

! **Figyelem!** A kávéfőző egységet mosószer nélkül tisztítsa meg, mert a dugattyú belsejében található kenőanyagot a mosószer eltávolítaná, így a kávéfőző egység összeragadna és használhatatlanná válna.

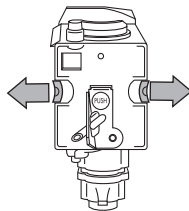
5. Kb. 15 percre mártsa vízbe, majd öblítse el.
6. Tisztítás után tegye vissza a kávéfőző egységet (A8) úgy, hogy ráhúzza a tartóra és az alsó csapra. Ezután nyomja meg a PUSH feliratot, amíg nem hallja a rögzítést jelző kattanást.



i **Megjegyzés:** Ha nehéz visszatenni a kávéfőzőt, akkor azt (a visszatétel előtt) az ábrán jelzett módon felül és alul egyszerre erősen nyomva alakítsa megfelelő méretűre.



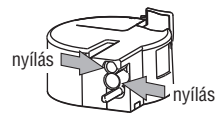
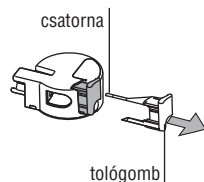
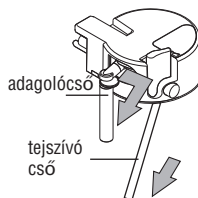
7. Visszatétel után győződjön meg, hogy a két piros gomb kifelé ugrott.
8. Tegye vissza a helyére a zacstartóval (A11) ellátott csepptálcát (A9).
9. Zárja be a szervizelő fedelét (A12).



A tejtartó tisztítása

! **Figyelem!** Tejkészítés után mindig tisztítsa meg a tejtartó (B) belső csővezetékét. Ha tejtartóban még van tej, ne hagyja sokáig a hűtőszekrényen kívül. A tejtartót minden tejkészítés után tisztítsa meg "A tejtartó tisztítása használat után".

1. Forgassa el a tejtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányban és húzza le.
2. Húzza ki az adagolócsövet és a szívócsövet.
3. Kifelé húzva vegye ki a tologógombot.
4. Meleg vízzel és enyhe mosószerrel alaposan mossa el az összes alkatrészt. Különösen ügyeljen, hogy a nyílások belsejében és a tologógomb keskeny csúcán található kis csatornán ne maradjon tej.
5. Ellenőrizze azt is, hogy a tejszívó cső és az adagolócső nem tömődött el tejjel.
6. Szerelje vissza a tologógombot, a tej-adagolócsövet és tejszívó csövet.
7. Tegye vissza a tejtartó fedelét



VÍZKŐOLDÁS

Végezzen vízkőoldást amikor kijelzőn felgyullad és villog a piros jelzőlámpa, és (villogva) megjelenik a "VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST" üzenet.



Figyelem! A vízkőoldó szer savakat tartalmaz, amely irritálhatja a bőrt és a szemet. Nagyon fontos betartani a vízkőoldó szer tartóedényén felüntetett gyártói utasításokat és a tudnivalókat a bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén.



Megjegyzés: A készülékre vonatkozó jótál-
lak akkor érvényes, ha a vízkőoldást rendszeresen elvégzik.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Nyomja meg a **P** gombot a menübe való belépéshez.
3. Forgassa el a választógombot amíg meg nem jelenik a "Vízkeoldás" felirat.
4. Válassza ki az **OK** > gomb megnyomásával. A kijelzőn megjelenik "Vízkeoldás Megerősíti?" felirat: nyomja meg az **OK** > gombot a funkció aktiválásához.
5. Ha a kijelzőn megjelenik a "TEGYE BE A VÍZADAGOLÓT", azt illessze be (3. old.).
6. A kijelzőn a "Tegen be vízkeoldót Megerősíti?" felirat jelenik meg
7. Ürítse ki a víztartályt (A7).
8. Öntse a víztartályba a vízzel hígított vízkeoldó szert (a vízkeoldó szer flakonján jelzett keverési arányok betartásával): mindig a De'Longhi által javasolt vízkeoldó szert használja (forduljon a hivatalos márkaszervizekhez).
9. Tegen a forró víz-adagoló (B7) alá egy 1,5 literes üres edényt (3. ábra).



Figyelem! Égési sérülések veszélye!

A forró víz-adagolóból savtartalmú forró víz folyik. Ügyeljen, hogy ne érje kifröccsenő víz.

10. Nyomja meg a **OK** > gombot az oldat behelyezésének megerősítésére és a vízkeoldás elindítására.
11. A kijelzőn a "Kávéfőző gép vízkeoldás alatt" üzenet jelenik meg.
Kb. 30 múlva a kijelzőn a "Öblítés TARTÁLYT TÖLTSE FEL!" üzenet jelenik meg.
12. Vegye ki a víztartályt, ürítse ki, öblítse el folyóvízzel, töltsen tele tiszta vízzel és tegye vissza a helyére.

13. Ürítse ki a vízkeoldó szert tartalmazó oldat felvételére használt edényt és tegye vissza a forró víz-adagoló alá.
14. Nyomja meg az **OK** > gombot az öblítés elkezdésére.
Az adagolóból forró víz folyik ki és a kijelzőn az "Öblítés..." üzenet jelenik meg.
15. Amikor a víztartály teljesen ki van ürítve, a kijelzőn az "Öblítés befejezve...Megerősíti?" üzenet jelenik meg.
16. Nyomja meg az **OK** > gombot, töltsen fel a víztartályt és a gép készen áll a használatra.

A VÍZKEMÉNYSÉG BEPROGRAMOZÁSA

A VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST üzenet a víz keménységének függvényében előre meghatározott időszak után jelenik meg.

A gép a gyárban az 1. vízkeménység fokozatra lett beállítva.

Igény szerint az egyes régiókban használt víz keménysége alapján a gépet be lehet programozni, így módosítani lehet az üzenet megjelenésének gyakoriságát.

A vízkeménység mérése

1. Vegye ki a csomagolásból "TOTAL HARDNESS TEST" tesztcsíkot.
2. Kb. 1 másodpercig teljesen mártsa be egy pohár vízbe a tesztcsíkot.
3. Vegye ki a vízből a tesztcsíkot és enyhén rázza meg.
Kb. egy perc után 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet képződik, a víz keménységétől függően minden négyzet 1 fokozatnak felel meg.




1 fokozat

2 fokozat

3 fokozat


4 fokozat

A vízkeménység beprogramozása

1. Nyomja meg a P gombot a menübe való belépéshez.
2. Forgassa el a választógombot amíg meg nem jelenik a “Vízkeménység” felirat.
3. Az **OK** >  gomb megnyomásával erősítse meg a választást.
4. Forgassa el a választógombot és állítsa be a tesztcsík által megállapított vízkeménység-fokozatot (lásd ábra az előző szakaszban).
5. Nyomja meg az **OK** >  gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomja meg az  <ESC> gombot a menüből való kilépéshez.

Ekkor a gép a vízkeménység új beállítása szerint újra van programozva.

A KIJELEZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK


MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
TARTÁLYT TÖLTSE FEL!	<ul style="list-style-type: none"> A víztartály üres vagy rosszul lett betéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a víztartályt és/vagy helyesen tegye be úgy, hogy addig nyomja lefelé amíg a kattánást nem hallja.
TÚL FINOMRA ŐRÖLT, ÁLLÍTSA BE A DARÁLÓT! Vízadagolót tegye be és nyomja le az OK-t	<ul style="list-style-type: none"> A kávé túl finomra van darálva, ezért a kávé túl lassan folyik ki. A készülék nem képes kávéfőzni. 	<ul style="list-style-type: none"> Az őrlési finomság szabályzó gombot egy kattánással forgassa el a 7-es szám felé. Tegye be a forró víz-adagolót, nyomja meg a  gombot és néhány másodpercig folyasson ki vizet az adagolóból.
INSERIRE EROGATORE ACQUA!	<ul style="list-style-type: none"> A vízadagoló nincs vagy rosszul van betéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegye be a vízadagolót.
ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT!	<ul style="list-style-type: none"> A zacstartó (A9) tele van. 	<ul style="list-style-type: none"> Ürítse ki a zacstartót, tisztítsa meg, majd tegye vissza a helyére. Fontos! Amikor kivesszi a csepptálcat a zacstartót is ki KELL üríteni, akkor is ha nincs tele. Ha ezt a műveletet nem végzik el, akkor a következő kávékészítéskor a zacstartó a vártnál jobban megtelhet és a gép eltömődhet.
TEGYE BE A ZACCTARTÓT!	<ul style="list-style-type: none"> A tejtartó nincs betéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegye be a tejtartót.
TEGYE BE A TEJTARTÓT!!	<ul style="list-style-type: none"> Il contenitore latte non è inserito. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire il contenitore latte.
TEGYEN BE ŐRÖLT KÁVÉT!	<ul style="list-style-type: none"> Az "előőrölt kávé" funkció lett kiválasztva, de nem öntöttek előőrölt kávé a tölcserbe. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegyen a tölcserbe előőrölt kávé vagy válassza ki a "szemes kávé" funkciót.

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST!	<ul style="list-style-type: none"> Azt jelzi, hogy a gépben vízkő rakódott le. 	<ul style="list-style-type: none"> Minél előbb végezze el a "Vízköoldás" fejezetben ismertetett vízkőoldó programot.
CSÖKKENTSE A KÁVÉ MENNYISÉGÉT!	<ul style="list-style-type: none"> Az előőrölt kávéhoz való tölcser eltömődött. Túl sok szemes vagy előőrölt kávét használtak. 	<ul style="list-style-type: none"> Egy kés segítségével ürítse ki a tölcser a "Az előőrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása" szakaszban ismertetettek szerint. Válassza ki a könnyebb, lágyabb ízt vagy csökkentse az előőrölt kávé mennyiségét, majd ismét kérje a kávé adagolását.
TÖLTSE FEL A SZEMES KÁVÉ-TARTÓT!	<ul style="list-style-type: none"> Elfogyott a szemes kávé. 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a szemes kávé-tartót.
TEGYE BE A KÁVÉFŐZŐ EGYSÉGET!	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítás után a zacstartó nem lett visszatéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegye be a kávéfőző egységet a "Kávéfőző egység tisztítása" szakaszban ismertetettek szerint.
ZÁRJA BE A FEDELET!	<ul style="list-style-type: none"> A szervizelő fedele nyitva van. 	<ul style="list-style-type: none"> Zárja be a szervizelő fedelét.
ÁLTALÁNOS RIASZTÁS!	<ul style="list-style-type: none"> A gép belseje nagyon piszkos. 	<ul style="list-style-type: none"> Alaposan tisztítsa meg a gépet a "Tisztítás és karbantartás" szakaszban ismertetettek szerint. Ha tisztítás után a gép továbbra is jelzi az üzenetet, forduljon egy márkaszervizhez.

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Alul néhány lehetséges üzemzavar van felsorolva.

Ha a problémát a leírás alapján nem lehet megoldani a szervizhálózathoz kell fordulni.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
A kávé nem meleg.	<ul style="list-style-type: none"> A csészék nem lettek előmelegítve. A kávéfőző egység lehűlt, mert 2-3 perc telt el az utolsó kávéfőzés óta. 	<ul style="list-style-type: none"> Riscaldare le tazze risciacquandole con dell'acqua calda oppure lasciandole appoggiate per almeno 20 minuti sul ripiano scaldatasse. Prima di fare il caffè riscaldare l'infusore premendo il tasto  (fig.29).
A kávé kevés a krém.	<ul style="list-style-type: none"> A kávé túl durvára van darálva. A kávékeverék nem megfelelő. 	<ul style="list-style-type: none"> Az őrlési finomság szabályzógombot az óramutató járásával ellenkező irányban egy kattanással forgassa el az 1-es szám felé miközben a kávédaráló üzemel (7. ábra). Csak presszókávéfőző géphez való kávékeveréket használjon. A kávé túl lassan vagy csepegvé folyik ki.
A kávé túl lassan vagy csepegvé folyik ki.	<ul style="list-style-type: none"> A kávé túl finomra van darálva. 	<ul style="list-style-type: none"> - Az őrlési finomság szabályzógombot az óramutató járásával megegyező irányban egy kattanással forgassa el a 7-es szám felé miközben a kávédaráló üzemel (7. ábra). Egyszerre csak egy kattanással forgassa el, hogy megfelelő legyen a kávéadagolás.
A kávé túl gyorsan folyik ki.	<ul style="list-style-type: none"> A kávé túl durvára van darálva. 	<ul style="list-style-type: none"> Forgassa el az őrlési finomság szabályzógombot az óramutató járásával ellenkező irányban egy kattanással az 1-es szám felé miközben a kávédaráló üzemel (7. ábra). Ügyeljen, hogy ne forgassa el túlzottan az őrlési finomság szabályzógombot, mert ellenkező esetben amikor két kávé főz a kávé csepegvé folyik ki.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
A kávé nem folyik ki az adagoló egyik vagy mindkét kifolyócsővéből.	<ul style="list-style-type: none"> A kifolyócsövek el vannak tömődve. 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa ki a kifolyócsöveket egy fogpiszkálóval, egy szivaccsal vagy kemény sörtéjű konyhai kefével (26. ábra).
A kávé nem az adagoló kifolyócsőveiből folyik, hanem a szervizelő fedele (A12) mentén.	<ul style="list-style-type: none"> A kifolyócsövek nyílásai száraz kávéőrleménnyel vannak eltömődve. A szervizelő belsejében található mozgó fiók (A13) beragadt. 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa ki a kifolyócsöveket egy fogpiszkálóval, egy szivaccsal vagy kemény sörtéjű konyhai kefével (26. ábra). Alaposan tisztítsa meg a mozgó fiókot (A13), különösen a pántok közelében.
Az adagolóból nem kávé, hanem víz folyik ki.	<ul style="list-style-type: none"> Az őrölt kávé a tölcsérbe (A4) ragadt 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg a tölcsért (A4) egy fa vagy műanyag villával és tisztítsa ki a gép belsejét.
A tej nem folyik ki az adagolócsőből (B5).	<ul style="list-style-type: none"> A szívócső nincs vagy rosszul van betéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Jól tegye be a szívócsövet (B4) a tejtartó fedelén található gumiba (16. ábra).
A tej kevésbé van felhabosítva.	<ul style="list-style-type: none"> A tejtartó fedele piszkos 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg a tejtartó fedelét "A tejtartó tisztítása" szakaszban ismertetettek szerint.
A tejben nagy buborékok vannak vagy spriccelve folyik ki a tejadagolóból	<ul style="list-style-type: none"> A tej nem elég hideg vagy nem félszíros. A tejhabosító tologombja nincs jól beszabályozva. 	<ul style="list-style-type: none"> Lehetőleg sovány vagy félszíros, hűtőszekrényből kivett, hideg (kb. 5°C-os) tejet használjon. Ha az eredmény még mindig nem kielégítő, próbáljon ki egy másik tejmárkát. Enyhén mozdítsa el a tologombot a CAFFELATTE (TEJESKÁVÉ) felirat felé (lásd "Cappuccino készítése" szakasz).
A készülék nem kapcsol be	<ul style="list-style-type: none"> A villásdugó nincs a csatlakozóaljzatba kapcsolva. (Főkapcsolóval ellátott modellek) A főkapcsoló nincs bekapcsolva 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja a villásdugót a csatlakozóaljzatba. (Csak a főkapcsolóval ellátott modellek) Nyomja a főkapcsolót az I pozícióba (30. ábra.)

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Felvett teljesítmény: 1350W

Nyomás: 15 bar

Víztartály térfogat: 1,7 liter

Méreték (SzxMaxMé): : 272x374x441 mm

Súly: 11,4 Kg

CE A készülék a következő EK irányelveknek felel meg:

- 2006/95/EK kiefeszültség irányelv;
- 89/336/EGK elektromágneses kompatibilitás irányelv és további módosításai: 92/31/EGK és 93/68/EGK irányelv.

Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagok és tárgyak megfelelnek az 1935/2004/EK rendelet előírásainak.

HULLADÉKKEZELÉS



A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2002/96/EC irányelv értelmében.

■ A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni.

A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasznált készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a terméken feltüntetett áthúzott szemétygyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.